



第三委员会  
第 23 次会议  
1997 年 11 月 20 日  
星期一上午 10 时  
纽 约

第五十二届会议  
正式记录

---

第 23 次会议简要记录

主席：布萨卡先生 ..... (意大利)

目录

议程项目 107: 联合国难民事务高级专员的报告、有关难民、回返者和流离失所者的  
问题和人道主义问题

---

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上, 由代表团成员一人署名,  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场 2 号 DC2-750 室)

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.3/52/SR.23  
20 November 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

上午 10 时 15 分宣布开会。

议程项目 107: 联合国难民事务高级专员的报告、有关难民、回返者和流离失所者的问题和人道主义问题 (A/52/12 和 Add.1,A/52/97,A/52/116-S/1997/37,A/52/273,A/52/274 和 Corr.1,以及 A/52/360)

1. 绪方贞子夫人(联合国难民事务高级专员)在介绍其报告(A/52/12 和 Add.1)时说,联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)负责给予保护的人的数目从 1996 年最高峰的 2 600 万人减到大约 2 300 万人。在诸如危地马拉、马里、莫桑比克、缅甸、多哥和越南等地的长期内战已经解决,使数百万难民和其他背井离乡的人得以返回家园,而其他长期难于消除的局势,如利比里亚和西撒哈拉境内的局势,也大有好转。

2. 但是,中部非洲大湖区对难民专员办事处来说继续充满挑战,这在办事处的历史中还没有先例,要想有意义地发挥它的国际保护作用已经没有什么余地了。前扎伊尔东部地区各难民营受到袭击并于 1996 年年底被毁坏,导致 600 000 名难民仓促返回卢旺达,难民专员办事处曾要求成立一支国际军队来协助拯救数十万向西逃往前扎伊尔的丛林中的难民,但是此项要求没有受到注意。难民专员办事处和其他人道主义组织不得不自己来拯救难民,然后决定是否将他们遣送到其安全不能得到保障的地区,或不理他们让他们几乎可以肯定会死在扎伊尔的丛林中。此外,同难民接触很困难,经常受到限制、阻挠或拒绝,临时难民营地经常遭到军队的袭击和其他暴行。难民专员办事处成功地将 25 万卢旺达人撤离,但是其他许多人不是饿死就是病死或死在军队的手中。目前卢旺达难民散落在整个中非地区,难民专员办事处提议查明和保护那些有资格作为真正难民的人,但是这项提议迄今为止只有在马拉维和中非共和国得到执行。

3. 在刚果民主共和国,难民和寻求庇护者的权利一再遭到侵犯,迫使她不得

不暂时停止难民专员办事处的活动。在发生进一步的侵犯事件后，政府要求难民专员办事处停止其在该国东部地区的行动。难民专员办事处将把它的活动限制在戈马、布卡武和乌维拉，以监测进行中的恢复项目，同时着手与政府重新建立合作关系。在卢旺达，尽管自 1994 年以来政府和国际社会作出努力使两百万人重新融入社会，但是最近大量难民从前扎伊尔和坦桑尼亚联合共和国返回，使局势进一步紧张和引起暴力事件。难民专员办事处正在同联合国人权事务高级专员密切合作监测局势的发展，但是自 1997 年 2 月以来，由于局势不安全，在该国西部许多地区的活动几乎停顿。

4. 在大湖区，基本人道主义原则被破坏无遗，国际社会对此也毫无反应，对此她感到极大的困扰。各国必须重申承诺维护这些原则，更明确地表示其决心解决人道主义危机的政治方面问题。虽然她深信流离失所问题必须坚定不移地根据普遍承认的原则来解决，但是，她也注意到，在人数众多的难民中间从事活动的某些团体对安全可能构成真正的威胁。不过，由于各国无法在政治、物质和军事方面提供支助，不能将武装分子和政治极端分子同难民分开来，从而损害了难民营的民事性质，并使人道主义行动不可避免地同该区域各国对安全问题的忧虑相冲突。为了维护保护难民这项基本原则，各国政府务须支持各项努力，以便找出办法来满足保护难民的需要，同时又考虑到各国对安全问题的正当忧虑。

5. 大湖危机不仅使难民专员办事处在执行基本人道主义原则方面面临一些最严重的困境，而且还反映出更大的危机，影响到世界其他地方，包括最富有的国家。工业化国家在给予庇护方面施加越来越严格的限制，海上拦阻以及对难民定义的狭隘解释，都是让人深感忧虑的原因；发展中国家为严重经济问题所困，如果富国在尊重难民权利方面不树立积极的榜样，则很难预期发展中国家会采取开放和宽大的难民政策。

6. 虽然冷战结束后一些难民问题较为容易解决，但是国内冲突却日益频繁和残酷，使世界不同地方的其他难民问题的解决复杂化。遣返仍然是解决难民苦难较

为可取的办法,但是冲突后回返者重新融入社会的问题可能极其棘手,特别是如冲突根源尚未完全解决时,情况更是如此。

7. 难民专员办事处已加强其专门知识和能力以应付难民有组织返回问题,以及应付难民返回条件极其不安全和物质遭破坏的环境的问题,难民在这种环境下面对着地雷的威胁以及经济、社会和法律基本设施的破坏。在此情况下,必须注意寻求办法来促进重新融入社会、重建与和解,这就需要对建立和平作出比以往远为持久和协调的承诺。

8. 在波斯尼亚 - 黑塞哥维那,共有将近 183 000 名难民和 200 000 名国内流离失所者返回其家园,在冲突所造成的两百万流离失所者中所占比例相当微小;此外,大多数回返者返回其族裔占多数的地区,那里主要的挑战是物质重建。难民专员办事处也主动开展若干活动以促进返回其族裔占少数的地区,但是要成功地遣返难民和流离失所者并重建一个稳定的多元民族社会,则必须在政治和军事方面提供更强有力的全面支持。

9. 难民专员办事处在全世界进行的重新融入社会活动的一个积极方面是,这些活动注重基层和注重回返者及其社区,认为是在他们自己重新融入社会中的主要角色。但是,也需要在各级制定更加全面的战略;遣返工作要想持续下去,特别重要的是各发展机构在危机开始之时就应参与。

10. 作为朝此方向迈出的一步,难民专员办事处努力使其与发展和人权伙伴的关系系统化。除了同联合国儿童基金会(儿童基金会)、世界粮食计划署(粮食计划署)、红十字国际委员会、国际移徙组织(移徙组织)以及许多非政府组织的传统密切合作外,最近的措施包括同联合国开发计划署(开发计划署)缔结的合作新框架,同世界银行合作制定关于进行冲突后重建的新方针,以及同各人权外地行动缔结的谅解备忘录。难民专员办事处欢迎秘书长强调在国家一级制定全系统综合战略,作为确保持久遣返解决办法的重要因素,并欣慰地注意到一些旨在联合国改革范围内促使本组织在人道主义事务方面的工作更加前后一贯的倡议。

11. 她很感激捐助国对难民专员办事处继续提供财政援助,但对一般方案下的活动经费减少表示关切,这种情况威胁到难民专员办事处在非紧急情况下援助难民和执行其他关键职务的能力。诸如利比里亚人、安哥拉人和塔吉克人遣返工作的某些特别行动,要想取得成功就必须有更大的财政支助。

12. 尽管受难民专员办事处照顾的人的人数总的来说有所减少,但是全世界仍然发生许多充满仇恨的冲突,导致由不同种族组成的人口流离失所,无辜难民正在受被击败的军事人员、政治极端分子和甚至犯下危害人类罪行的人的不利影响。平民日益成为争夺领土或人民控制权的敌对集团的攻击目标。因此,难民专员办事处和其他人道主义机构手无寸铁和不受保护的工作人员经常遭到交叉火力的夹击,甚至直接受到攻击。这种情况是不能接受的,她要求各国政府提供一切可能的支持,确保人道主义工作人员尤其是国家工作人员的安全。

13. 最后,她说,难民专员办事处在业务反应能力方面所取得的进展必须有政府一方在政治层面建立同样迅速和有效的机制相配合。在破裂的社会建立持久解决办法的框架只能通过政府的政治意愿才能实现,这不仅是它们的共同责任,也是它们的共同利益。防止和解决引起难民潮和其他形式被迫流离失所的问题,是对世界未来安全最好的投资。

14. Kapanga 先生(刚果民主共和国)要求高级专员解决武装分子把难民专员办事处和其他人道主义机构当作大磁铁,吸引或以其他方式操纵无辜的难民,利用他们作为支助基地以入侵邻国的问题。他还问难民专员办事处是否注意到过去四个月至少有 500 000 难民从刚果共和国越境进入他的国家。

15. 绪方贞子夫人(联合国难民事务高级专员)说,难民营地点离前扎伊尔边境太近,对于人道主义机构和有关国家的政府来说,这是造成不安全和各种问题的主要原因。难民专员办事处多次尝试进行谈判,将难民营换个地方和缩小其规模,但没有成功;难民专员办事处充分了解到这些问题,并与刚果民主共和国政府进行密切协商,以便解决目前的问题,避免这些问题再次发生。她也了解到难民从刚果共和

国流入的问题,虽然对于人数她没有正式数字。难民专员办事处向离金沙萨的一个难民营的 37 000 人提供援助,并已开始协助他们返回。此外,难民专员办事处了解到有大约 20 000 卢旺达难民在刚果共和国,以及有大约 600 000 国内流离失所者。难民专员办事处决心继续充分处理整个大湖区的难民问题。

16. Schosseler 女士(卢森堡)以欧洲联盟的名义发言说,保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚都赞同她的发言。她赞扬联合国难民事务高级专员办事处进行的杰出工作,并强调欧洲联盟支持把难民专员办事处的任务期限再延长多五年。

17. 欧洲联盟对国内流离失所者人数增加表示关切,但满意地注意到难民总人数已经减少。联盟对下列事实表示严重关切,即难民和流离失所者返回克罗地亚和返回波斯尼亚 - 黑塞哥维那的速度由于有关当事方拒绝履行其义务而缓慢下来。这些当事方必须采取必要措施创造有利气氛,以促进难民和流离失所者的返回。

18. 非洲大湖区最近的事态发展,特别是据控对卢旺达难民的屠杀和据报有系统地不让他们得到人道主义援助,使人感到严重关切。欧洲联盟极其重视使关于调查据控在刚果民主共和国发生的违反国际人道主义事件的秘书长调查组有能力完成其工作。并支持秘书长在这方面的努力。它对强迫将难民遣返卢旺达之事表示关切,强调卢旺达作为原籍国有责任寻求解决办法,同难民专员办事处合作确保监测难民处境及其重新融入社会的情况。欧洲联盟谴责侵犯难民和流离失所者的基本权利的行为以及任何为政治目的操纵人道主义援助的行为。所有当事各方均应尊重国际人道主义法和难民无条件获得人道主义援助的权利。

19. 各国负有首要责任鼓励容忍气氛。防止发生可能引起难民潮的条件。最为重要的是促进持久解决难民问题。原籍国在促进有利于难民遣返的条件方面负有主要责任。政府也有责任保护难民和确保尊重它们的基本权利。欧洲联盟谴责强迫难民返回和驱逐难民的政策。

20. 尚未这样做的国家应尽快批准或加入有关国际公约。各国还必须确保它们

的立法和行政程序符合国际文书并得到实施。

21. 各难民机构应协调其业务活动,而办事处应在这类协调活动中发挥中心作用。人权的促进和保护是防止强迫人民流离失所的必不可少条件。欧洲联盟支持联合国难民事务高级专员努力防止这类流离失所情况,鼓励她在这方面同办事处协作,并强烈促请各有关政府在她执行其任务时与她合作。在冲突之后的任何巩固和平进程中,人权应是中心课程。在这方面,同难民专员办事处、联合国人权机关和处理人道主义问题的其他组织进行合作是极为重要的。难民有返回其原籍国的绝对权利,而原籍国必须尊重人权和使返回者能充分融入社会。

22. 应采取一项协调办法,其中必须包括重新融入社会和经济复苏活动,以确保从紧急状态阶段顺利地过渡到恢复阶段和发展阶段。

23. 欧洲联盟极其关心难民妇女和儿童的处境,强调必须调整救济方案以照顾她们的需要。外地工作条件日益不安全,也是令人严重关切的原因。欧盟谴责攻击人道主义人员的事件以及阻止他们接触陷入困境的人的无数障碍。冲突各当事方应协调努力以确保在外地工作的人道主义人员的安全。难民专员办事处的刚正不阿、不偏不倚和中立态度应受到充分尊重,并应保证办事处能自由进入所有的难民所在地。

24. 最后,向办事处提供经费最多的欧洲联盟强调指出,必须向难民专员办事处提供充足的资源,使它能够执行其人道主义任务。捐助很少或没有捐助的国家应向难民专员办事处的方案提供更多经费。

25. Owada 先生(日本)说,虽然以自愿遣返方式应付难民问题方面取得积极进展,但是难民专员办事处仍然面临许多严重挑战。它还要照顾大约 2 300 万难民,包括回返者和国内流离失所者。为了实现持久解决办法,必须观看影响他们的整个局势。需要保证回返者的安全,并为遣返、重新安置及和解工作提供更多的援助。卢旺达难民的遣返工作从规模和复苏程度来说都是前所未有的,不仅妨碍受战事破坏的国家的复苏和发展,而且还制造新的紧张局势和暴力事件。在这方面,如何将真正

的难民和混入其间的武装分子区分开来,这是一基本问题令人严重关切。

26. 日本充分支持办事处努力确保尊重不驱回和庇护权这些不容商榷的原则,并促请有关政府同难民专员办事处和其他有关组织讨论如何实施这些原则的具体办法。

27. 难民专员办事处和其他人道主义人员的安全是首要问题。全体会员国应加入为 1994 年《联合国人员和有关人员安全公约》缔约国,使该公约立即生效。此外,它的范围应予扩大,以包括从事人道主义活动的所有人员。最低限度联合国应对每一项新行动确定《公约》第一条规定的人员的安全是否有异乎寻常的危险。所有国家也应考虑采取各种办法来加强对这类人员的保护。日本希望同意见相似的会员国密切合作,探讨改进此种情况的进一步可能性。

28. 由于难民问题范围很广,从紧急救济到恢复和平重建,每一阶段都必须是全面解决办法的组成部分。虽然难民专员办事处可进行重新安置这项初步阶段工作;但是,在发展领域开展工作的其他有关组织在遣返早期阶段就应该接管此事,确保顺利地过渡到较长期的方案与和平。日本欢迎办事处同联合国开发计划署(开发计划署)世界银行和货币基金组织合作,但是国际社会迫切需要寻求结构性更强的办法来应付冲突后局势。原籍国同庇护国之间的合作以及同办事处和其他组织之间的合作是必不可少的。1997 年日本向办事处捐助 10 400 万美元,它将继续大力支持难民专员办事处的各项工作。最后,他满意地注意到,办事处已进入体制改革的实施阶段,并希望它在高级专员的领导下将成功地完成这项任务。

29. Kreczko 先生(美利坚合众国)说,国际社会必须重申其承诺庇护和不驱回的基本原则,并考虑如何改善对人道主义标准的遵守。美国代表团欢迎据报道刚果民主共和国政府已同意接受关于调查据控违反国际人道主义法事件的秘书长调查组,希望合作精神将扩大到当地的其他人道主义行动,包括办事处同大湖区所有国家之间重新建立健全的工作关系。美国支持联合国难民专员办事处在这方面的努力。

30. 难民是一项国际责任。必须进行合作,通过分摊负担和向难民专员办事处



提供必要的财政和政治支持,以减轻难民大量涌入所造成的影响。只有在各国履行其责任后难民专员办事处才能执行其任务。当保护工作失败后不能拿它来当替罪羊。庇护国必须保持难民营的平民性质,坚持尊重人道主义和人权原则。作为第一优先工作,办事处和国际社会必须与庇护国共同努力,确保它不强行遣返难民。美国将公开和私下同有关国家交往,以支持这项原则。如果强行遣返迫在眉睫,难民专员办事处必须在其能力范围内提供协助和加以确保。自愿遣返原则必须坚持,而且应作出一切努力使难民专员办事处不会处于必须作出困难选择的受人指责的境地。

31. 重建经济和社会服务以及重建政治和司法结构等活动在遣返工作进行时必须马上开始。办事处应为其重新融入社会活动规定一个时间表,并同其他机构特别是开发计划署合作,确保在某一给定日期顺利交接。紧急救济协调员和机构间常设委员会在组织这类协调行动方面也许能够发挥作用。

32. 他欢迎难民专员办事处努力将其同其他组织的关系系统化,这是朝着加强协调和合作的方向采取的关键一步。

33. 美国政府的一个优先项目是促进难民和流离失所者自愿返回波斯尼亚-黑塞哥维那。在该国如果当事各方不进行和解,难民重新融入社会和重建都不可能实现,现在正为此作出很大的努力。他吁请捐助国为一些项目捐款,例如为在支持族裔容忍社区的“开放城市”方案,以及美国政府和其他国家政府同难民专员办事处一起开展的波斯尼亚妇女倡议,这项倡议是让妇女在决策方面发挥更大的作用,以期避免重复过去的错误。他满意地注意到卢旺达的妇女也开始提出类似的倡议。

34. 美国政府过去五年曾设法确保其重新安置方案满足保护难民的需要。对于一些人来说,重新安置是唯一解决办法。因此,难民专员办事处应加强其能力,确定并将合适的个案交给重新安置国家。

35. 美国政府特别欢迎难民专员办事处在加强保护难民妇女和儿童方面取得的进展。

36. 令人深为遗憾的是,对国际人道主义法的尊重已经减损,这不仅危及难民,

而且也危及帮助他们的人道主义人员。他赞扬难民专员办事处工作人员的勇气,并要求所有政府保证他们的安全,并让他们不受阻碍地接触难民和冲突受害者。

37. Nuanthasing 先生(老挝人民民主共和国)说,尽管 1996 年世界难民人口有所下降,但是难民问题仍然令人深感关切,任何解决办法均需要多方面的配合,而且国际社会尤其是直接有关国家需下极大的决心。他赞扬难民专员办事处努力一方面在短期内向难民提供援助,另一方面寻求长期解决办法,特别是通过自愿遣返,并促请国际社会加强向高级专员及其工作人员提供支助。世界难民的苦难不应成为政治花招的目标;相反地,这是需要采取人道主义办法来解决的问题。

38. 老挝人民民主共和国自 1975 年成立以来,一些难民选择离国。但是,自 1980 年以来,老挝政府在难民专员办事处的援助和捐助国的支持下开展了一个方案,在此方案下大约 27 000 老挝人返回家园。在实施此方案期间碰到若干问题,包括确定难民地位的审查程序推迟实施,缺乏充足的资金来协助难民重新融入社会,以及难民自己犹疑不决。不过,老挝政府决心完成此方案,从而实现将留在泰国的所有老挝难民遣返回国的目标。

39. Aass 先生(挪威)赞扬难民专员办事处工作人员的勇气,并要求加强措施来确保他们的安全。

40. 难民保护问题和寻求持久解决办法太过复杂,单靠难民和人道主义机构是解决不了的。此外,唯有通过政治行动才能消除流离失所的根源。一个新的令人担心的趋势是,流离失所已不仅是冲突的结果,而且成为其目标。

41. 非洲大湖区的局势特别是令人关切。国际难民保护原则已公然遭到漠视,难民被迫返回不安全的地区,或遭到军事攻击,而近日来,难民专员办事处被迫暂停其在刚果民主共和国的行动。该区域各国迫切需要重申承诺支持人道主义标准和同在那里从事活动的国际机构包括难民专员办事处合作。

42. 该区域的问题只有通过包括政治、军事、人道主义和经济等层面的多方面办法才能解决。作为第一步,必须通过国际刑事法庭的机制恢复司法制度,以便为和解与难民的最终返回铺平道路。

43. 在联合国难民事务高级专员方案执行委员会第四十七届会议上(A/51/12/Add.1),高级专员正确地强调难民保护问题,并呼吁各国尊重庇护和不驱回的原则。这些原则在1951年《关于难民地位的公约》及其1967年《议定书》中明确地加以规定,他促请所有尚未这样做的国家尽快批准或加入这些文书。挪威新政府打算放宽其给予庇护地位的办法,增加难民配额。他希望其他政府也这样做,因为虽然自愿遣返仍是较合适的解决办法,但是对于一些难民来说,重新安置是唯一的选择。

44. 关于遣返问题,他欢迎在波斯尼亚-黑塞哥维那取得的进展,同时注意到大多数回返者返回其族裔占多数的地区,而《代顿协定》缔约各方也承诺促进返回其族裔占少数的地区。他希望诸如“开放城市”项目等难民专员办事处倡议也有助于这一进程。难民专员办事处的下一个大规模遣返行动将在利比里亚进行,他将关心地注视这个事件。

45. 遣返不仅需要短期人道主义援助,而且还需要长期发展援助;冲突后重建工作必须包括治愈创伤与和解,以及物质重建。如果原籍国不能保证保护制度的效力,则难民专员办事处就应同联合国其他机构密切合作,以监测回返者的安全。在这方面他欢迎联合国人权事务高级专员承诺在实地行动中同难民专员办事处更密切地合作。

46. 在国际社会解决人民流离失所的根源之前,必须坚定地致力于难民保护的基本原则,他希望,委员会在本议程项目下通过的决议反映出这些原则。

47. Kaba Camara 夫人(科特迪瓦)说,高级专员在其报告(A/52/12 和 Add.1)中

说，过去一年有一百多万难民自愿返回其家园，对此她感到相当鼓舞，希望最近在解决区域冲突方面采取的步骤有助于加快这一进程。

48. 她欢迎秘书长关于援助非洲难民、回返者和流离失所者的报告(A/52/360)。科特迪瓦政府参加若干旨在解决该区域难民问题的倡议。在塞拉利昂，它在政府和革命联合战线之间的谈判中担任调解者，导致在阿比让签署了一项和平协议，结束了为期6年的内战。但是，由于武装政变，难民返回又被残酷地停止。随后，由于科特迪瓦所属的西非国家经济共同体(西非共同体)的决定性行动连同国际制裁的威胁，迫使政变领袖恢复民主选出的政府权力。科特迪瓦政府在解决利比里亚的七年内战方面也发挥了作用。

49. 这些倡议表明，非洲国家能够负起维持该区域的和平与安全的责任。但是，它们需要国际支持，特别是通过干预战略。科特迪瓦政府深信需要一支常备非洲干预部队，这个角色目前可以由西非经共体监测组(西非监测组)来担任。

50. 非洲国家和政府首脑已在1993年非洲统一组织开罗首脑会议建立了一项预防、管理和解决冲突的机制，她感谢那些表示愿意提供物质和后勤支助的发达国家。

51. 在第三个千年的前夕，非洲国家充分注意到需要有民主政府和尊重人权。但是，和平还需有其他先决条件，包括资源的公平分配；经济和社会进步；以及普遍取得食物、保健和教育。非洲国家正努力实现这些目标，因为如果失败的话，将会导致社会动乱和血腥对抗，但是，它们迫切需要国际社会的支持。为了应付全球化的挑战，该区域需要进行更密切的经济合作。联合国和其他发展伙伴必须促进这一进程。贫穷是非洲大陆所有罪恶的根源，但是，迄今为止，在非洲执行的许多发展计划对贫穷几乎没有产生任何真正的影响。非洲需要一个马绍尔计划来解决这些问题和预防进一步的冲突，从而既节省维持和平与人道主义行动的开支，又避免付出人命的高昂代价。

52. 为了方便难民返回，必须保证他们的安全和协助他们重新融入本国社会。原籍国政府必须执行民族和解政策，另一方面，国际社会必须保证难民有充足的住房、基本社会服务和自立的手段。她感谢联合国儿童基金会、世界粮食方案和联合国开发计划署、以及非政府组织，包括红十字国际委员会帮助难民和回返者。

53. 最后，处理难民问题的最好办法不是通过紧急人道主义援助，而是通过促进和平与经济和社会发展。

54. Duran 女士 (委内瑞拉) 说，难民问题必须在不仅包括人道主义方面而且包括经济、社会、文化、政治和法律方面的总框架内来考虑。虽然委内瑞拉代表团很高兴注意到世界难民人口已经减少，但是，对冲突再起或新冲突的爆发所引起的国内流离失所者人数增加表示关切。国际保护的目的在于确保难民的基本权利，并应密切注意对他们的问题寻求持久的解决办法。自愿遣返虽是最佳解决办法，但是并非经常可行，因为有许多因素超出难民专员办事处的授权，而且同原籍国的政治稳定和经济及社会条件密切相关。在这方面，她强调必须采取行动，不仅通过办事处，而且通过其他人道主义、人权和发展组织，进一步防止人民被迫流离失所。

55. 国际社会必须注意引起冲突的原因；它必须为此而努力，并执行一些措施防止发生巨大难民潮。委内瑞拉代表团支持难民专员办事处继续加强其备灾工作和在紧急情况下进行干预的能力，并同其他组织协调其在实地的活动。金融机构和发展机构必须更多地参与寻求可持续的解决办法，并为遣返创造有利的气氛。

56. 在根据国际法的既定原则给予庇护权时，必须无任何歧视。不论是在危机开始之时或是在冲突结束后缔造和平过程期间，严重侵犯人权行为都是造成人口移动的主要原因之一。她赞扬难民专员办事处的各项活动，通过更好地了解难民问题来促进大众对此问题的认识，并尝试确保采用国际法的有关规范。

57. Legwaila 女士 (博茨瓦纳) 代表南部非洲发展共同体国家发言说，过去 12

个月，难民情况进一步恶化，国际社会一直找不到可行的解决办法。她赞扬高级专员的报告(A/52/12 和 Add. 1)，但是博茨瓦纳代表团感到遗憾的是，报告很少突出原籍国和庇护国的活动。原籍国在解决难民和流离失所者问题方面有许多地方可以改进，因为这些问题总的说来是内战、政治、族裔及宗教不容忍、贫困和侵犯人权等不可宽恕的行为引起的冲突所直接造成的。

58. 南部非洲发展共同体国家继续面对与遣返有关的问题的挑战。自愿遣返是最能持久的解决办法，但是原籍国的条件必须足够好以致难民自愿返回家园。这些国家有责任在国际社会的帮助下制定重新安置方案，以促进回返者重新融入社会。

59. 对于被遣返人士和原籍国来说，遣返所产生的问题往往比所解决的问题还要多。重新安置和重新融入社会所引起的精神创伤可能与流亡生活所引起的一样大，特别是如果回返者被安置到基本基础设施遭到严重破坏、基本福利设施缺乏或布满地雷的地方。博茨瓦纳代表团非常重视排雷，认为是难民安全返回及重新安置的先决条件。南部非洲分区域的一些国家有大量被截肢者，其中许多是妇女和儿童，这是地雷直接造成的。在其中某些国家，仅仅想清理出一小块地来种粮食或让小孩出去玩都会招致死亡或重伤。需要人力物力来进行极其细致缓慢和危险的排雷任务，这项任务必须通过受影响国家的当地方案来执行。她吁请国际社会协助受害的东道国实现全面的恢复和发展。

60. 南部非洲发展共同体国家欢迎在制定有关防备和应付紧急情况的措施方面提出的各种倡议，并赞扬非统组织冲突预防、处置和解决机制中央机关所做的工作，它的任务是对非洲的各冲突局势寻求切实可行的解决办法。非洲难民问题绝大多数是冲突局势而不是自然灾害所引起的。非洲的难民和流离失所者是世界最多的。预防外交、应急计划和制定预警制度的重要性如何强调都不为过。冲突怪圈只有在能够预测冲突何时发生和防止其爆发的情况下才能打破。

61. 博茨瓦纳代表团赞扬高级专员及其工作人员尽忠职守，为难民事业无私地作出贡献，并坚持不懈地去减轻这些不幸者的苦难。她呼吁国际社会尽一切可能不要从保护和援助难民和流离失所者的责任后退。

62. 本应用于发展的宝贵资源被转用于扑灭冲突烈火或用于照顾日益增加的难民和流离失所者。国际社会必须努力确保结束这种悲惨状况。

63. Schatzer 先生(国际移徙组织观察员)回顾移徙组织总干事和高级专员最近签署了一项谅解备忘录，为传统合作和新式合作提供了极佳的框架，并说，该文件将有助于指导移徙组织外地工作人员和总部工作人员处理有关移徙者或难民群体的问题，对于这些人，两个组织的任务或职责是相互补充的。

64. 遭拒绝的寻求庇护者和不正规移民被送回的问题是敏感领域之一。两个组织长期以来就认为，这类送回对于确保尊重庇护制度是必不可少的。送回也是范围较广的移民制度的重要组成部分。这样一种制度如想有信誉，就必须平衡国际移徙对派送国、过境国和接受国以及对于移民本人带来的正面和负面影响。所有这些因素都有助于加强在移徙管理方面的国际合作。

65. 如何协调各项人道主义活动以及如何协调拯救生命和发展活动，对于象移徙组织这样的组织来说是首要问题。移徙组织积极参与机构间常设委员会的各种协调机构，最近还在应付实地一级的冲突后局势方面同联合国系统其他伙伴加强合作。

66. 近年来，移徙组织有关国内流离失所者的方案活动大量增加，目前正开展若干这类行动，最值得一提的是在安哥拉开展的行动。过去6个月，它的工作重点放在帮助被遣散士兵及其家属返回和重新融入其家园社区，这对于安哥拉的和平极其重要。在这项复杂的行动中，移徙组织迄今为止已经协助了115 000人，但是有一项重大问题一直妨碍着其工作；它必须依赖自愿捐款来完成开始时以分摊的维持和平经费开展的行动。这种情况使得规划非常困难，并且使极其动荡不稳的政治局

势更为紧张。移徙组织对指望这类行动依靠自愿捐款可以成功的想法表示严重关切。他强调说，在许多情况下，成功地将士兵遣散是其他群体包括难民和国内流离失所平民返回的先决条件。

67. 由于越来越多的政府面对人民国际移动这个复杂问题，它们有权期望一个改革中的多边制度拿出一套积极的面向解决问题和协作的方针。移徙组织随时准备同高级专员和国际人道主义制度的其他有关政府间参与者和非政府参与者结成积极伙伴关系，共同接受这项挑战。

68. Tessema 先生(埃塞俄比亚)指出，在本一千年临近结束之时，全世界的难民和流离失所者人数相当于一个中等国家的人口。他们大多数在发展中国家，而发展中国家很难负担得起大量人口涌入所引起的费用。非洲受影响最为严重；在世界 10 大难民来源国中，非洲占了 7 个，而前 10 个庇护国中，5 个也是非洲国家。

69. 令人困扰的是，大多数难民的苦难毫无缓和的迹象，事实上一些问题正在成为长期问题。这个问题对双方都不利，因为帮助难民的巨额费用大部分由庇护国来承担。在非洲，这些国家也在世界上最穷的国家之列。在非洲一些地区，恻隐疲劳之态已经开始显露。关于国际援助，由于捐助疲劳，为照顾难民而作出的捐助日益减少，鉴于难民危机的受害者绝大部分是妇女和儿童，这种情况令人非常担心。

70. 非洲之角的难民问题拖得太久了，即使仅在该地区就有超过一百万的难民，世界似乎对之已失去兴趣，他呼吁国际社会继续提供援助。他赞扬难民专员办事处和开发计划署为寻求持久全面解决办法而作出的合作安排。

71. 在过去 6 年里，埃塞俄比亚一直接受从邻国涌来的难民；目前埃塞俄比亚有大约 340 000 名难民，其中绝大部分是索马里人。从 1997 年 5 月开始，又有新的索马里难民涌入埃塞俄比亚南部。难民专员办事处在同埃塞俄比亚政府协商下，一直推动索马里难民自愿返回索马里境内已经确定安全的地区。这些地区主要是在索



马里西北部，目前已经展开一项遣返试点方案，预期在 1997 年底遣返多至 40 000 名索马里人。

72. 恢复索马里和平的努力目前已经取得一些进展，大家对遣返工作抱着谨慎的乐观态度，但是难民专员办事处需要足够的经费。埃塞俄比亚政府呼吁国际社会提供更多援助，主要是进行恢复和重新融入社会方案。但是，在找到持久解决办法之前，埃塞俄比亚境内的大量索马里难民在最近的将来将需要照顾。这些难民的处境非常差，因为他们的难民营严重缺水，经常影响到儿童，特别是 5 岁以下儿童的健康和营养状况。

73. 苏丹难民是第二大群体，大约有 38 500 人，安置在埃塞俄比亚西部。这些难民是由于内战和饥荒而从苏丹南部逃来的。他们得到基本食物供应，并在当地安置项目下获得一些土地，因为他们所住的地区具有农业生产潜力。

74. 埃塞俄比亚具有独特的条件，可以收容大量难民和接受相当多以前在邻国当难民的本国公民。自 1991 年以来，共有将近一百万埃塞俄比亚难民返回。埃塞俄比亚作了大量工作，为其公民安全返回准备条件和创造有利环境。剩下的挑战是使回返者充分自立，同时继续为此寻求大量援助。

75. 很少苦难比无家可归和在另一个国土上当难民更加痛苦了。同样地，很少问题比应付巨大的难民潮更难对付了。对于那些需要面对难民这两个方面问题的发展中国家来说，情况更是如此。对令人震惊的难民照片反应很大，然后在难民不再成为头条新闻后就把他们遗忘，这样做是不够的。寻求持久解决办法比只是争先恐后地提供人道主义援助应受到更多的注意。解决办法的核心是防止这类危机发生。原籍国和庇护国以及国际社会在预防、寻求解决办法以及重新融入社会和遣返活动方面须发挥首要作用。

下午 12 时 20 分散会。

A/C.3/52/SR.23

Chinese

Page 18